

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 186/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 186/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2018號行政法規《高等教育基金》第十條第一款至第三款的规定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2018 (Fundo do Ensino Superior), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為高等教育基金行政管理委員會成員：

1. É renovado o mandato dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior:

(一) 正選成員曾冠雄；

1) Chang Kun Hong como membro efectivo;

(二) 正選成員郭曉明，候補成員林韻妮；

2) Guo Xiaoming como membro efectivo e Lam Wan Nei como suplente;

(三) 正選成員財政局代表李心瑜。

3) Lei Sam U, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo.

二、委任陳旭偉為高等教育基金行政管理委員會正選成員，以及丁少雄為候補成員。

2. São nomeados Chan Iok Wai como membro efectivo e Teng Sio Hong como suplente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior.

三、委任謝永強為高等教育基金行政管理委員會正選成員曾冠雄的候補成員。

3. É nomeado Che Weng Keong como membro suplente de Chang Kun Hong, membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior.

四、委任陳紫筠為高等教育基金行政管理委員會正選成員李心瑜的候補成員。

4. É nomeada Chan Chee Kwan como membro suplente de Lei Sam U, membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior.

五、本批示所指成員的任期由二零二零年九月六日起至二零二零年九月五日止。

5. O mandato dos membros referidos no presente despacho é de 6 de Setembro de 2020 a 5 de Setembro de 2022.

六、本批示自二零二零年九月六日起產生效力。

6. O presente despacho produz efeitos a partir de 6 de Setembro de 2020.

二零二零年八月二十四日

24 de Agosto de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 187/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 187/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據現行第9/2003號行政法規《中小企業援助計劃》第八條第三款、第四款及第五款的规定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3, 4 e 5 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2003 (Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas), em vigor, o Chefe do Executivo manda:

一、委任陳漢生替代劉偉明擔任中小企業援助計劃評審委員會主席，任期至二零二一年五月十四日。

1. É nomeado Chan Hon Sang, em substituição de Lau Wai Meng, como presidente da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas, com mandato até 14 de Maio de 2021.

二、因委員會主席陳漢生不在或因故不能視事時，由該委員會委員孫家雄代任。

三、委員會主席有權每月收取金額相當於公共行政薪俸表100點的50%作為報酬。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零二零年八月二十一日

行政長官 賀一誠

二零二零年八月二十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

2. O presidente da Comissão, Chan Hon Sang, é substituído nas suas ausências ou impedimentos pelo vogal da mesma Comissão, Shuen Ka Hung.

3. O presidente da Comissão tem direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indicatória da Administração Pública.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Agosto de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 24 de Agosto de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過簽署人二零二零年七月二十四日批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第14/2009號法律《公務人員職程制度》現行文本第十三條第一款（二）項、第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

——何家威，自二零二零年八月七日起晉階至第二職階一等技術員，薪俸點420點；

——呂銳林，自二零二零年八月七日起晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點；

——古強生，自二零二零年八月一日起晉階至第八職階輕型車輛司機，薪俸點260點；

——周麗英及黃寶珠，自二零二零年八月一日起晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點200點；

——宋國強，自二零二零年八月九日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

長期行政任用合同

——何炳帶，自二零二零年八月六日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 24 de Julho de 2020:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos, para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e os n.ºs 2 e 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), na redacção vigente, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Ho Ka Wai progride para técnico de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 7 de Agosto de 2020;

— Lu Rui Lin progride para adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 7 de Agosto de 2020;

— Ku Keong Sang progride para motorista de ligeiros, 8.º escalão, índice 260, a partir de 1 de Agosto de 2020;

— Chao Lai Ieng e Vong Pou Chu progridem para auxiliares, 8.º escalão, índice 200, a partir de 1 de Agosto de 2020;

— Song Kuok Keong progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 9 de Agosto de 2020.

Contrato administrativo de provimento de longa duração

— Ho Peng Tai progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 6 de Agosto de 2020.